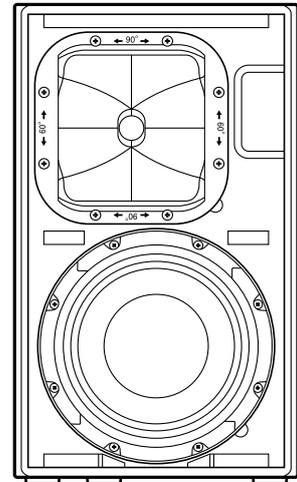
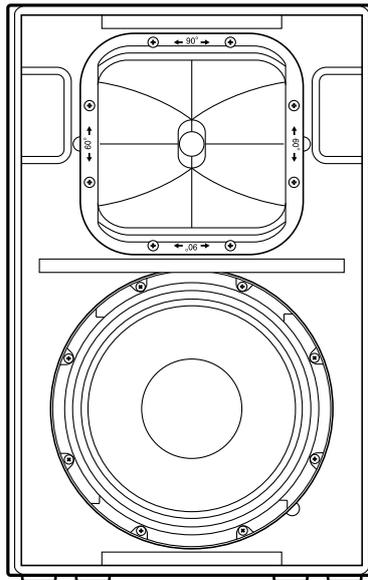
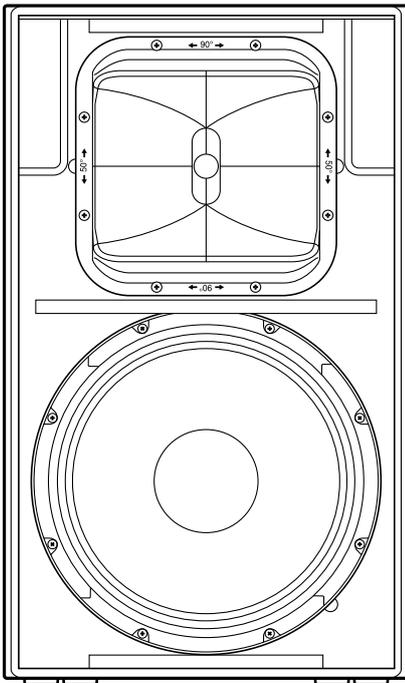


**LOUDSPEAKER**

**CZR 15**

**CZR 12**

**CZR 10**



- EN** Owner's Manual
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- RU** Руководство пользователя
- JA** 取扱説明書

# 安全上のご注意

ご使用の前に、必ずよくお読みください。

## 必ずお守りください

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。

お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

## 「警告」と「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区分して掲載しています。



### 警告

「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。



### 注意

「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

## 記号表示について

本製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

注意喚起を示す記号



禁止を示す記号



行為を指示する記号



- 点検や修理は、必ずお買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。
- 不適切な使用や改造により故障した場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。

## 警告

### 異常に気づいたら



必ず実行

下記のような異常が発生した場合、すぐにパワーアンプの電源を切る。

- 製品から異常なおい煙が出た場合
- 製品の内部に水や異物が入った場合
- 使用中に音が出なくなった場合
- 製品に亀裂、破損がある場合

そのまま使用を続けると、感電や火災、または故障の原因があります。至急、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターに点検や修理をご依頼ください。

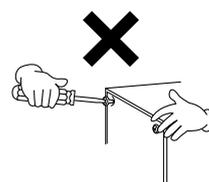
### 分解禁止



禁止

本製品を分解したり改造したりしない。

感電や火災、けが、または故障の原因になります。本製品の内部には、お客様が修理/交換できる部品はありません。



### 水や火に注意



禁止

- 本製品の上に花瓶や薬品など液体の入ったものを置かない。
- 浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところで使用しない。

内部に水などの液体が入ると、感電や火災、または故障の原因になります。



禁止

本製品の近くで、火気を使用しない。火災の原因になります。

### 聴覚障害



必ず実行

オーディオシステムの電源を入れるときは、パワーアンプをいつも最後に入れる。電源を切るときは、パワーアンプを最初に切る。

聴覚障害やスピーカーの損傷の原因になることがあります。

## 注意

### 設置と接続



**不安定な場所に置かない。**

本製品が転倒して故障したり、けがをしたりする原因になります。

禁止



**本製品を子供の手の届くところに置かない。**

本製品は子供がいる可能性のある場所での使用には適していません。

禁止



**塩害や腐食性ガスが発生する場所に設置しない。**

故障の原因になります。

禁止



**本製品を移動するときは、必ず接続ケーブルをすべて外した上で行なう。**

ケーブルをいためたり、お客様やほかの方々が転倒したりするおそれがあります。

必ず実行



**本製品を持ち運びする場合は、必ず2人以上で行なう。**

本製品を1人で無理に持ち上げると、腰を痛めたり、本製品が落下して破損したり、けがをしたりする原因になります。

必ず実行



**スピーカーをつり下げるためにスピーカーのハンドルを使用しない。**

スピーカーが落下して破損したり、けがをしたりする原因になります。

禁止



**スピーカーの底面を持って運搬しない。**

スピーカーの底面に手をはさんで、けがをしたりする原因になります。

禁止



**スピーカーのリアパネルを壁に押しつけない。**

スピーカーを壁に押しつけたときに、プラグが壁に接触し、ケーブルが外れてショートしたりして故障や火災の原因になることがあります。

禁止



**取り付け工事は、必ずお買い上げの販売店に依頼する。また、取り付ける場合は、以下の点に注意する。**

必ず実行

- 本製品の重量に十分に耐えられる取り付け器具と場所を選ぶ
- 継続して振動があるような場所は避ける
- 必ず指定された取り付け工具を使用する
- 定期的に保守点検を行なう



**スピーカー接続専用のケーブルを使用する。**

それ以外のケーブルを使うと、火災の原因になることがあります。

必ず実行

### 取り扱い



必ず実行

**本製品と組み合わせて使うパワーアンプを選ぶとき、パワーアンプの出力レベルが本製品の許容入力レベル以下であることを確認する。**  
出力レベルが許容入力レベルを超えていると、故障や火災のおそれがあります。



禁止

**アンプでクリップが生じるような過大な信号や以下のような音(ノイズ)を入力しない。**

- マイクロフォン使用時のハウリング音
- 電子楽器などからの連続した大音量の音
- 過度にひずんだ連続音
- アンプの電源を入れた状態でのケーブルの抜き差しによるポップノイズ

パワーアンプの出力レベルが本製品の(プログラム)許容入力レベルより低い場合でも、本製品の損傷、故障や火災のおそれがあります。



禁止

**音がひずんだ状態では本製品を使用しない。**

本製品が発熱し、火災の原因になることがあります。

## 注記(使用上の注意)

製品の故障、損傷や誤動作を防ぐため、以下の内容をお守りください。

### ■ 製品の取り扱い/お手入れに関する注意

- 直射日光のあたる場所(日中の車内など)やストーブの近くなど極端に温度が高くなる場所、逆に温度が極端に低いところ、また、ほこりや振動の多いところで使用しないでください。本製品のパネルが変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定になったりする原因になります。
- グリルをはめたままグリルを下にして地面などに置かないでください。グリルが変形する原因となります。
- バッフル前面を下にして置く場合は、平らな場所に置いてください。
- スピーカーユニットには触れないようにしてください。
- スピーカーを並列接続する場合は、必ずアンプの規定負荷インピーダンスの範囲内(91ページ参照)で接続してください。アンプの故障の原因になります。
- 保護回路  
本製品は、自動復帰型の保護回路を内蔵しています。過大な入力加わると、保護回路が動作して、音が出なくなります。使用中に音が出なくなった場合は速やかにアンプの音量を下げてください。(数秒~数十秒で自動的に復帰します。)
- バスレフポートから空気が吹き出す場合がありますが、本製品の故障ではありません。特に、低音成分の多い音を出力する場合に起こります。
- 極端に温湿度が変化すると、本製品表面に水滴がつく(結露する)ことがあります。水滴をそのまま放置すると、木部が水分を吸収して変形する原因になります。水滴がついた場合は、柔らかい布ですぐに拭きとってください。

### ■ コネクターに関する注意

- スピコン型コネクターの接続には、Neutrik(ノイトリック)NL4プラグのスピーカーケーブルをご使用ください。

## お知らせ

### ■ 取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

- この取扱説明書に掲載されているイラストは、すべて説明のためのものです。
- 本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

### ■ 廃棄に関するお知らせ

- 本製品は、リサイクル可能な部品を含んでいます。廃棄される際には、廃棄する地方自治体にお問い合わせください。

# はじめに

このたびは、ヤマハ スピーカーシステムCZR15、CZR12、CZR10(以下CZR)をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。本製品は、ライブ/SR/設備音響用のスピーカーです。この取扱説明書では、このスピーカーを設置、施工される方やスピーカーの取り扱いに慣れた方向けに、設置、設定、接続方法などを説明しています。本製品のさまざまな機能を十分にご活用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになったあとも、大切に保管してください。

- ・本書では、特にことわりがない場合、イラストはCZR12を使用しています。

## 目次

安全上のご注意.....	86	基本的なセットアップ例.....	92
はじめに.....	89	ホーンの回転.....	93
主な特長.....	89	パッシブとバイアンプの切り替え.....	94
付属品.....	89	設置例.....	95
オプション品(別売).....	89	困ったときは.....	97
各部の名称と機能.....	90	アフターサービス.....	98
接続.....	91	保証書.....	99
プロセッサーとアンプの選択と設定.....	92	Specifications (仕様、英語のみ).....	100

## 主な特長

- ・ウーファークのユニットサイズごとに、15インチのCZR15、12インチのCZR12、10インチのCZR10の3モデルを用意。
- ・LFユニットには、アルミダイキャスト製フレーム、3インチボイスコイルを採用し高耐入力を実現。軽量で磁力の強いネオジウムマグネットの採用により、より低い周波数までの帯域拡張とパンチのある低域の再生能力を実現。
- ・HFユニットには、チタンダイアフラム、2インチボイスコイル、ネオジウムマグネットを採用。各モデル専用設計の定指向性ホーンと組み合わせて、優れた高域再生能力と指向特性を実現。
- ・キャビネットは、軽量かつ堅牢な専用設計のプライウッドの採用と、耐傷性が極めて高い硬質ポリウレタ塗装で、可搬性と耐久性を両立。
- ・スタンド立て時の2種類の角度調整、フロアモニター設置、豊富なリングポイント、ホーンの90°回転など、多様な設備や設置方法に対応。
- ・各ユニットの能力を最大限に引き出し、さらに特性を最適化するバイアンプ接続への変更が可能。

## 付属品

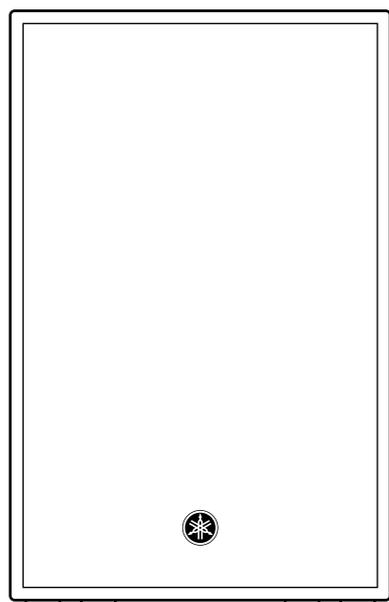
取扱説明書(本書)：保証書は99ページにあります。

## オプション品(別売)

	Uブラケット (UB-DZRシリーズ)	スピーカーカバー (SPCVRシリーズ)
CZR15	UB-DZR15H、UB-DZR15V	SPCVR-DZR15
CZR12	UB-DZR12H、UB-DZR12V	SPCVR-DZR12
CZR10	UB-DZR10H、UB-DZR10V	SPCVR-DZR10

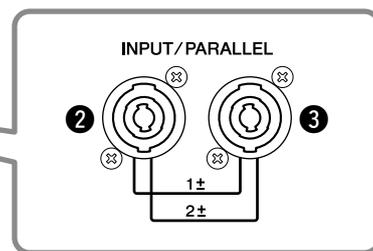
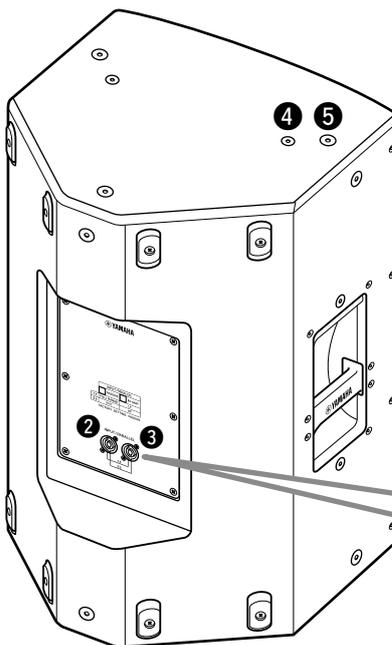
# 各部の名称と機能

## 前面



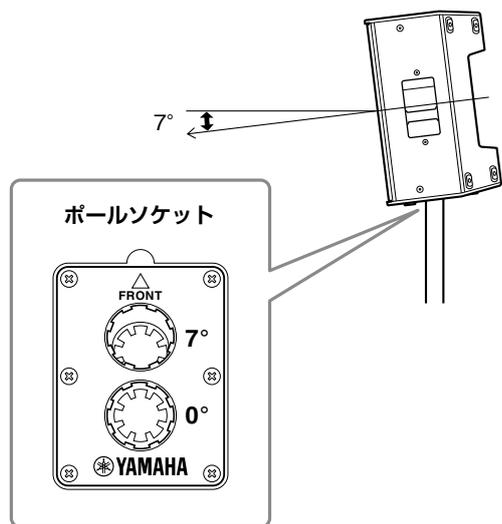
底面 ①

## 背面



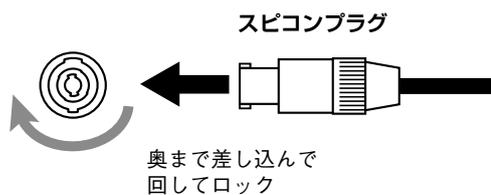
### ① チルト可能ポールソケット

ポールソケットの穴を2つ装備しています。床面に対するスピーカーの角度を水平で、または7°下に傾けてマウントできます。ソケットは、市販の35 mm径のスピーカースタンドまたはスピーカーポールに対応しています。



### ②③ [INPUT/PARALLEL] 端子

ノトリックNL4に対応したスピコン端子です。スピーカーケーブルを使ってパワーアンプと接続します。工場出荷時はパッシブに設定されています。パッシブで使用するとき、[INPUT/PARALLEL]端子の1+/1-に信号を入力してください。②と③は内部で平行接続されています。



### ④ Uブラケット用ネジ穴

オプション(別売)のUブラケットを取り付けるときに使うネジ穴です。

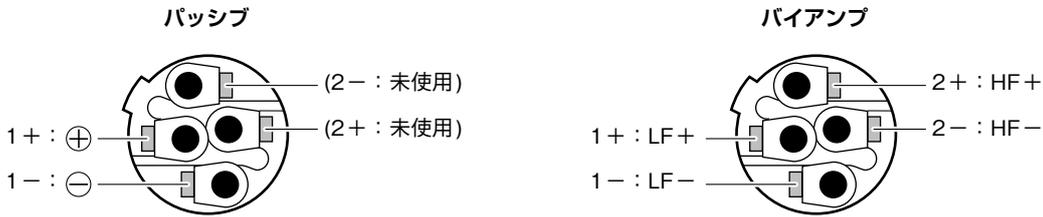
### ⑤ アイボルト用ネジ穴

アイボルトを使ってつり下げるときに使うネジ穴です。アイボルト用ネジ穴は、キャビネット内に貫通しています。

# 接続

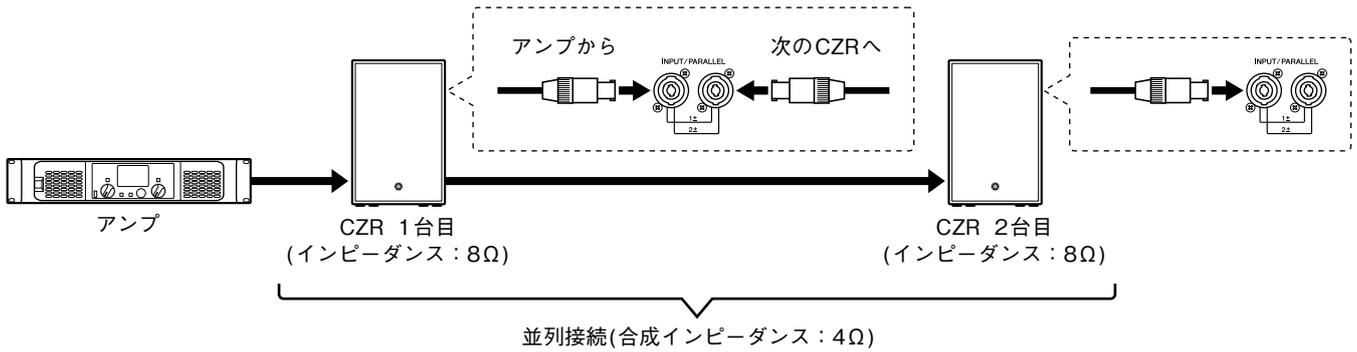
## 配線

下図のようにプラグを配線してください。必ずスピーカー専用のケーブルを使用してください。CZRだけをパッシブで鳴らす場合は、2+と2-の配線は不要です。バイアンプで鳴らす場合や、サブウーファー用の信号も1本のケーブルで送る場合(92ページ「基本的なセットアップ例」参照)には、2+と2-の線も使用します。



## スピーカーの並列接続

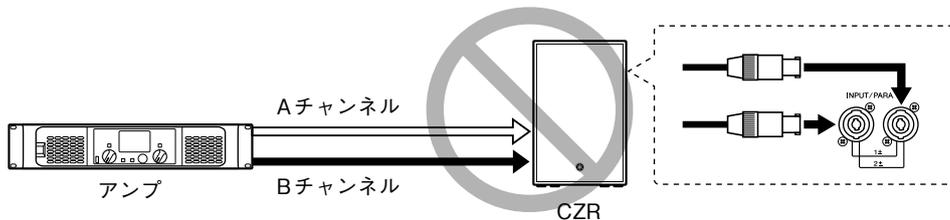
[INPUT/PARALLEL]端子は内部でパラレル(並列)接続されています。パワーアンプ(以下アンプ)からの信号を1台目のCZRの[INPUT/PARALLEL]端子で受け、残りの[INPUT/PARALLEL]端子から2台目のCZRに信号を送り出すことができます。CZRを並列接続する場合は、アンプが駆動できる負荷インピーダンスを確認してください。1台のCZRの定格インピーダンスは8Ωですので、2台のCZRを並列接続すると合成インピーダンスは4Ωになります。この場合アンプは4Ω以下のスピーカーを駆動できる能力が必要です。



## ■ 間違った接続

### 注記

アンプからの複数の信号を、[INPUT/PARALLEL]端子に同時には絶対接続しないでください。内部で信号がショートして大変危険です。アンプが故障する原因になります。



## プロセッサとアンプの選択と設定

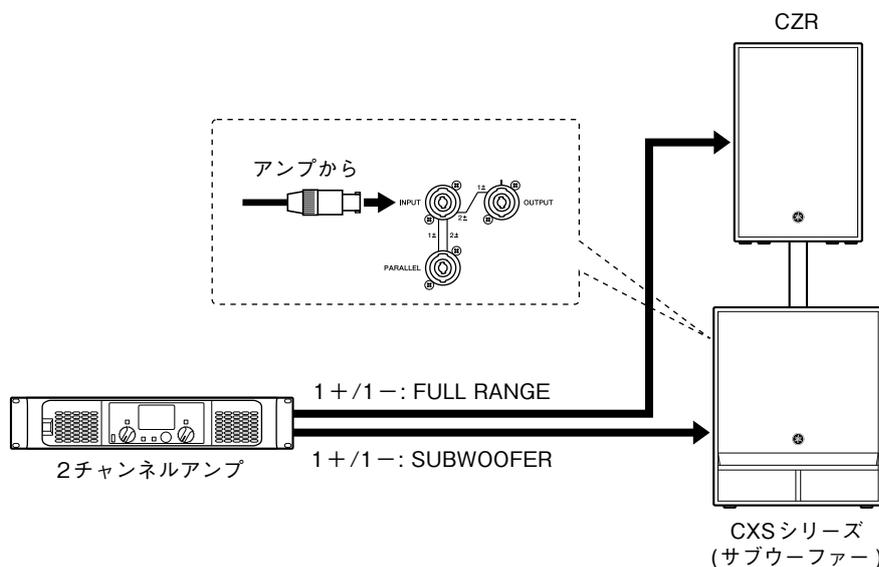
CZRのパフォーマンスを発揮するためには、プロセッサまたはDSP内蔵アンプを使って、クロスオーバーやイコライザー (EQ) を調整する必要があります。

アンプの選択には、スピーカーのプログラム (PGM) ワット数に近いパワーを出せるアンプをおすすめします (例: CZR12のPGMは800Wなので、その0.8~1.25倍を目安とした640W~1000Wのアンプをおすすめします)。ただし、リミッターなどで適切にスピーカーを保護できる場合には、さらに出力の大きいアンプと組み合わせることも可能です。

プロセッサやアンプの推奨モデル、EQ設定などの情報は、ヤマハプロオーディオウェブサイトのCZR製品ページをご参照ください。

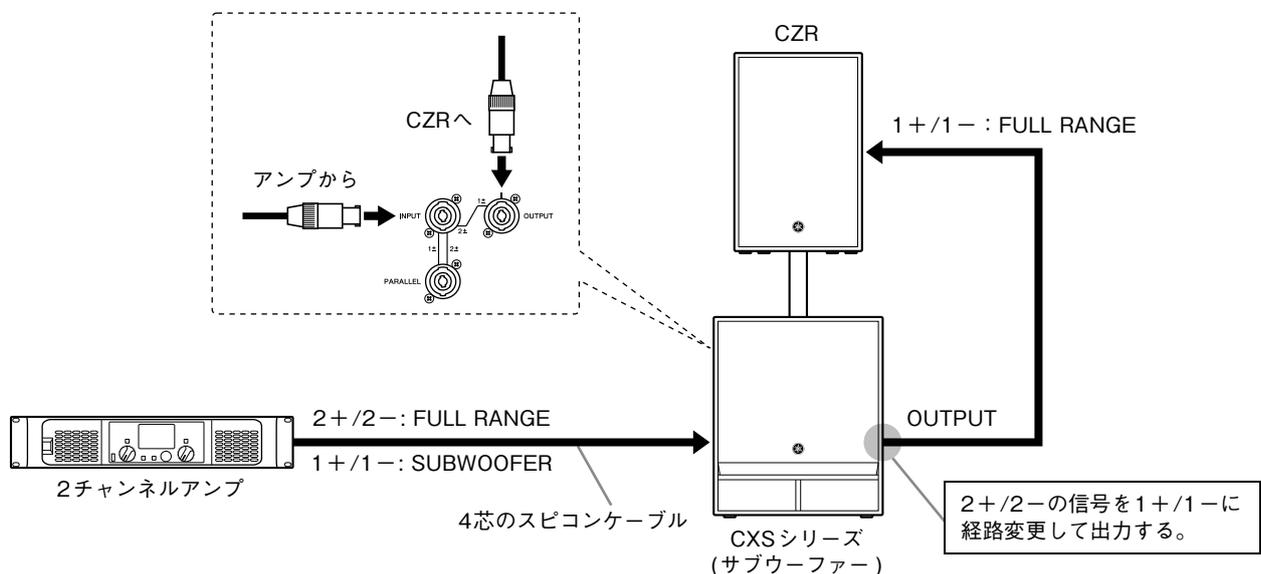
## 基本的なセットアップ例

### ■ 2チャンネルアンプからCZRとサブウーファーをそれぞれ独立したケーブルで接続するシステム



### ■ CXSシリーズのアウトプット端子を利用して、2チャンネルアンプからの出力を1本のケーブルで接続するシステム

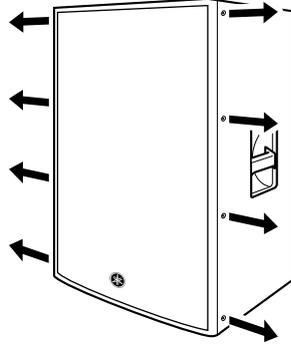
CXSシリーズ(サブウーファー)には、[INPUT/PARALELL]端子の2 + / 2 - に入力された信号を、1 + / 1 - に経路変更して出力するアウトプット端子があります。これを利用して、4芯のスピコンケーブルを用いれば、アンプからのケーブルを1本にまとめることができます。詳細はCXSシリーズの取扱説明書をご参照ください。



# ホーンの回転

工場出荷時、CZRの指向性は、縦置き状態で水平(横)方向が広く、垂直(縦)方向が狭くなる設定になっています。横向きに設置する場合や、フロアモニターで横向きの指向性を広く取りたい場合には、ホーンを回転して縦横の指向性を変えることをおすすめします。

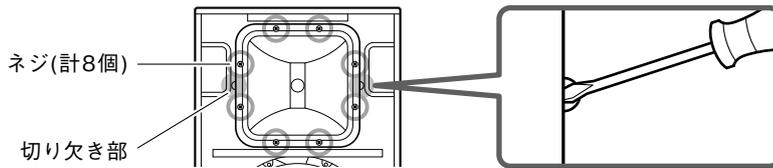
1. 2.5mmの六角レンチを使って、グリルを固定しているネジ(CZR10：計6個)を外し、グリルを取り外します。



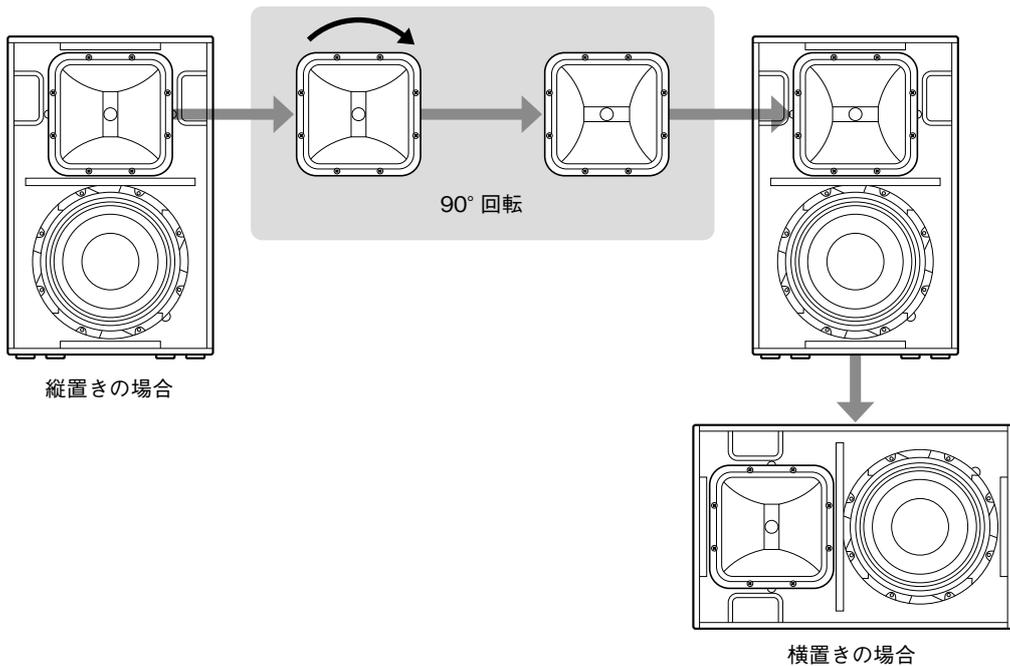
2. 2番のプラスドライバーを使って、ホーンを固定しているネジを外し、ホーンを取り外します。

**NOTE**

- ・ドライバーでネジを強く押し込み過ぎないようにご注意ください。キャビネット内側のナットが外れるおそれがあります。
- ・ホーンを取り外しにくい場合は、切り欠き部にマイナスドライバーなどを引っ掛けて、取り外してください。



3. ホーンを90°回転して、外したときと逆の手順でホーンとグリルを取り付けます。



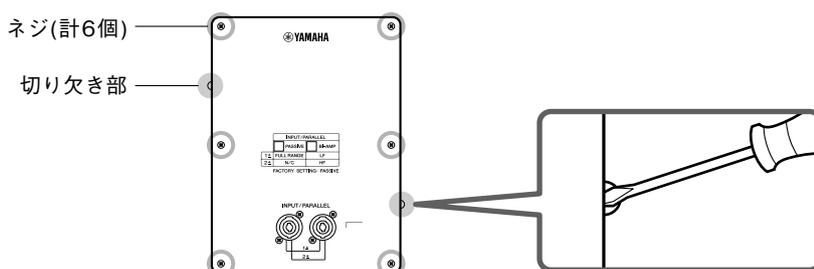
## パッシブとバイアンプの切り替え

工場出荷時、CZRの内部配線はパッシブの設定になっていますが、バイアンプに切り替えることができます。バイアンプで駆動するには、プロセッサーによるクロスオーバーと2チャンネルのアンプ出力を使う必要があります。バイアンプで駆動すると、LF/HF個別にプロテクションがかけられたり、LF/HF間のクロスオーバーやタイムアライメントを細かく設定できたりします。そのため、各ユニットの能力を最大限に引き出し、限界能力を高めることができます。

1. M5のプラスドライバーを使って、リアパネルを固定しているネジ(6個)を外し、リアパネルを取り外します。

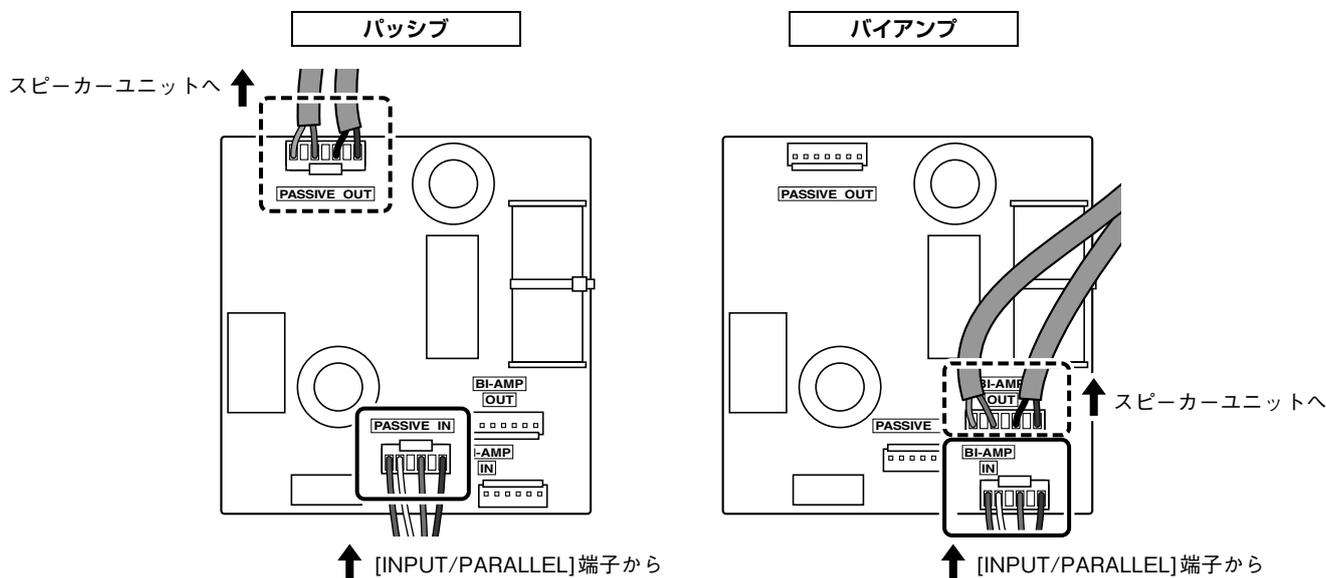
### NOTE

- ドライバーでネジを強く押し込むとキャビネット内側のナットが外れることがあるので、押し込みすぎないようにご注意ください。
- リアパネルを取り外しにくい場合は、切り欠き部にマイナスドライバーなどを引っ掛けて、取り外してください。



2. ネットワーク基板上的インプット、アウトプットのコネクターを、それぞれ[PASSIVE IN]/[PASSIVE OUT]端子から[Bi-AMP IN]/[Bi-AMP OUT]端子に差し替えます。

3. 取り外したときと逆の手順でリアパネルを取り付けます。(下図はCZR10の基板です。)



### NOTE

切り替えたあとは、内部の状態がわかるように、リアパネルのチェック欄にチェックを付けておくことをおすすめします。

INPUT/PARALLEL		
<input type="checkbox"/>	PASSIVE	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	BI-AMP	
1±	FULL RANGE	LF
2±	N/C	HF

FACTORY SETTING: PASSIVE

## 設置例



### 注意

- 設置および取り付け工事につきましては、お買い上げの販売店に相談してください。
- 定期的に保守点検を行なってください。摩耗や腐食などにより、部品が劣化する場合があります。
- ワイヤー、壁、天井、接続金具などは、スピーカーの重量に十分耐えられる強度のものか確認してください。
- ワイヤーを使って、必ず落下防止対策を施してください。
- ワイヤーを壁に取り付ける場合は、スピーカーのワイヤー取り付け位置より高いところに、たるみが出ないように取り付けてください。長さに余裕がありすぎると、落下時に運動エネルギーがワイヤーに多くかかって断線する場合があります。
- アイボルトは各国の規格や安全基準に合ったものを使用してください。

取り付け箇所の強度不足や、取り付け方法の不備による落下などの事故に対しては、当社は一切の責任を負いかねます。

## アイボルトを使用したつり下げ設置

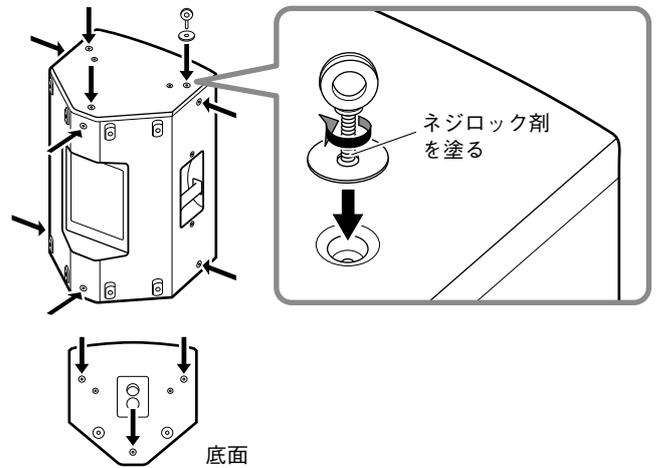
本体のアイボルト用ネジ穴(90ページ⑤)に、市販のロングアイボルト(長さ30~50 mm)を取り付けます。ネジ径は、CZR15とCZR12はM10、CZR10はM10とM8です。つり下げポイントは、必ず2カ所以上にしてください。

### ■ アイボルトの固定

アイボルトのネジ山に座金を通して取り付けてください。

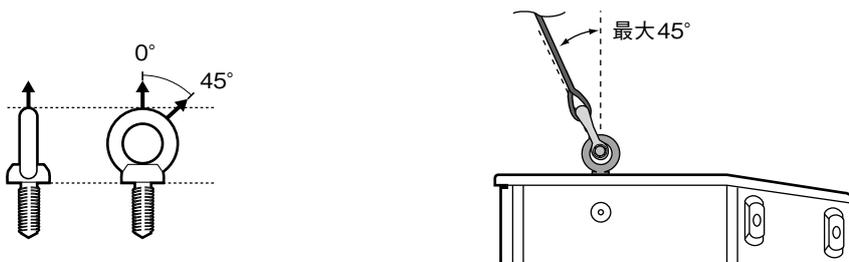
#### NOTE

- アイボルト用ネジ穴は、キャビネット内に貫通しています。
- アイボルトを使用するときは、出荷時に付いている皿ネジを外します。アイボルトを使用しないときは、エア漏れしないように再度皿ネジを付けて穴をふさいでください。

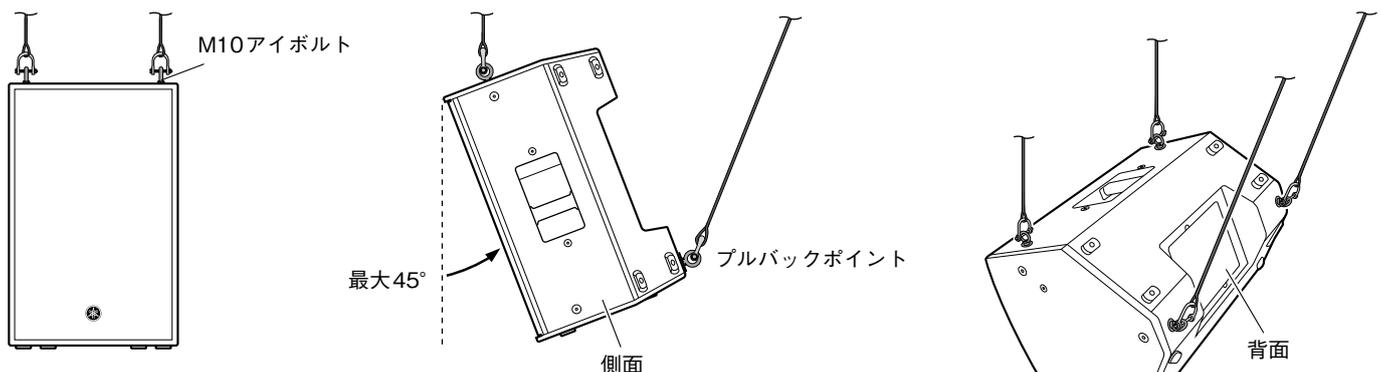


### ■ つり下げ角度

アイボルトは鉛直から0° ~ 45° の範囲で使用してください。

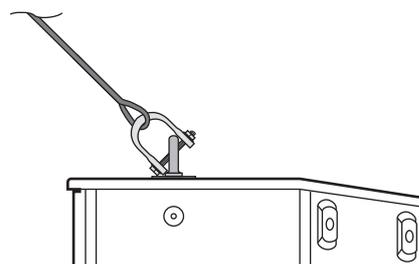


### ■ つり下げ例

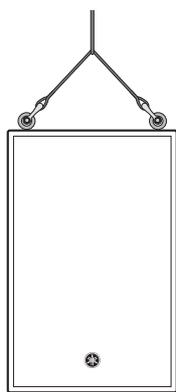


## ■ つり下げの悪い例

下図のように引っ張らないでください。

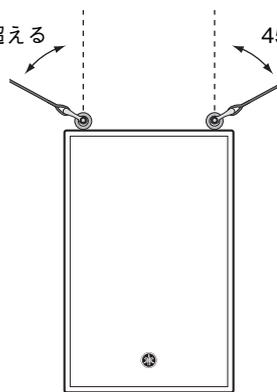


つり下げポイントが  
1箇所



鉛直から45°を超える

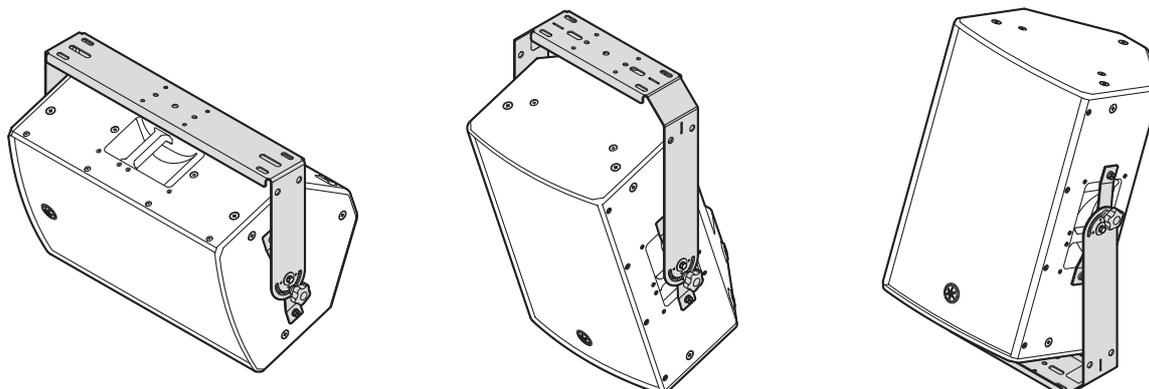
45°を超える 45°を超える



## 専用Uブラケットを使用した設置

オプション(別売)のヤマハ UブラケットUB-DZRシリーズと組み合わせることで、より多様な設置ができます。Uブラケットの取り付け方法については、UB-DZRシリーズの取扱説明書をご参照ください。

### ■ 使用例



#### NOTE

UB-DZRシリーズは、サードパーティー製のオプションブラケットと組み合わせて使用できます。詳しくは下記ヤマハ プロオーディオウェブサイトをご覧ください。

<https://www.yamahaproaudio.com/>

## 困ったときは

症状	考えられる原因	対策方法
音が出ない	ケーブルが正しく接続されていない	スピコンケーブルを[INPUT/PARALLEL]端子に正しく接続してください。パッシブの場合、スピコンケーブルの1+/1-がアンプの出力と正しくつながっているか確認してください。
突然音が途切れた	スピーカーユニットが壊れた	接続や信号が適切なのに音が出ない場合、スピーカーユニットが壊れている可能性があります。ヤマハ修理ご相談センター(98ページ参照)にお問い合わせください。
アンプがシャットダウンする	スピーカーを並列接続している場合、アンプの最小負荷インピーダンスに対して、スピーカーの合成インピーダンスが低すぎる(例:最小負荷インピーダンスが4Ωのアンプに、8Ωのスピーカーを3台以上並列接続している)	アンプの最小負荷インピーダンスを下回らないように、並列接続するスピーカーの数を減らすか、合成インピーダンスの負荷を駆動できるアンプを使用してください。
	過大入力により、アンプの保護回路が作動した	アンプの熱が下がるまでしばらくお待ちください。入力レベルを下げて使用してください。
高音域が出ない	HFの保護回路が作動している	88ページ「注記(使用上の注意)」の「保護回路」の項を確認してください。
	バイアンプの設定で、[INPUT/PARALLEL]端子の1+/1-にしか信号が送られていない	バイアンプで使う場合には、1+/1-と2+/2-の双方に適切な信号を送ってください。(1+/1- : LF、2+/2- : HF)
音がひずむ	入力レベルが過大である	アンプのリミットインジケータがときどき点灯するレベル以下になるまで、入力機器側のボリュームを下げてください。

上記の対策を行っても症状が改善しない場合は、ヤマハ修理ご相談センター(98ページ参照)にお問い合わせください。

# アフターサービス

## お問い合わせ窓口

お問い合わせや修理のご依頼は、お買い上げ店、または次のお問い合わせ窓口までご連絡ください。

### ●機能や取り扱いに関するお問い合わせ

ヤマハ・プロオーディオ・インフォメーションセンター

 **0570-050-808**

※固定電話は全国市内通話料金でご利用いただけます。  
通話料金は音声案内で確認できます。

上記番号でつながらない場合は **03-5488-5447**

受付時間 月曜日～金曜日 11:00～17:00  
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く)

オンラインサポート <https://jp.yamaha.com/support/>

### ●修理に関するお問い合わせ

ヤマハ修理ご相談センター

 **0570-012-808**

※固定電話は全国市内通話料金でご利用いただけます。  
通話料金は音声案内で確認できます。

上記番号でつながらない場合は **053-460-4830**

FAX **03-5762-2125** 東日本(北海道/東北/関東/甲信越/東海)  
**06-6649-9340** 西日本(北陸/近畿/四国/中国/九州/沖縄)

**修理品お持込み窓口**

東日本サービスセンター  
〒143-0006 東京都大田区平和島2丁目1-1  
JMT 京浜E棟 A-5F  
FAX 03-5762-2125

西日本サービスセンター  
〒556-0011 大阪府大阪市浪速区難波中1丁目13-17  
ナンバ社本ビル 7F  
FAX 06-6649-9340

**受付時間**  
月曜日～金曜日 10:00～17:00  
(土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く)

### ●販売元

(株)ヤマハミュージックジャパン PA 営業部  
〒103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町41-12  
KDX 箱崎ビル

## 保証と修理について

保証と修理についての詳細は下記のとおりです。

### ●保証書

本書に保証書が掲載されています。購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)とあわせて、大切に保管してください。

### ●保証期間と期間中の修理

保証書をご覧ください。保証書記載内容に基づいて修理させていただきます。お客様に製品を持ち込んでいただくか、サービスマンが出張修理にお伺いするのは、製品ごとに定められています。

### ●保証期間経過後の修理

ご希望により有料にて修理させていただきます。使用時間や使用環境などで劣化する下記の有寿命部品などは、消耗劣化に応じて交換が必要となります。有寿命部品の交換は、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。

#### 有寿命部品

ボリューム、スイッチ、接続端子など

### ●補修用性能部品の最低保有期間

製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造終了後8年です。

### ●修理のご依頼

本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

### ●損害に対する責任

本製品(搭載プログラムを含む)のご使用により、お客様に生じた損害(事業利益の損失、事業の中断、事業情報の損失、そのほかの特別損失や逸失利益)については、当社は一切その責任を負わないものとします。また、いかなる場合でも、当社が負担する損害賠償額は、お客様がお支払いになったこの商品の代価相当額をもって、その上限とします。

\* 名称、住所、電話番号、営業時間、URL などに変更になる場合があります。

# 保証書

持込修理

品名	スピーカーシステム	
※品番		
※シリアル番号		
保証期間	本体	お買上げの日から1年間
※お買上げ日	年 月 日	
お客様	ご住所	□□□□-□□□□
	お名前	様
	お電話	

本書は、本書記載内容で無償修理を行う事をお約束するものです。お買上げの日から左記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店に修理をご依頼ください。ご依頼の際は、購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)をあわせてご提示ください。

(詳細は保証規定をご覧ください)

※販売店	店名	
	所在地	
	電話	( )

株式会社ヤマハミュージックジャパン PA営業部  
〒103-0015  
東京都中央区日本橋箱崎町41番12号 KDX箱崎ビル  
TEL. 03-5652-3850

ご販売店様へ ※印欄は必ずご記入ください。

## 保証規定

- 保証期間中、正常な使用状態(取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態)で故障した場合には、無償修理を致します。
- 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合は、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買上げ販売店にご依頼ください。
- ご贈答品、ご転居後の修理についてお買上げの販売店にご依頼できない場合には、ヤマハ修理ご相談センター\*にお問合わせください。
- 保証期間内でも次の場合は有料となります。
  - 本書のご提示がない場合。
  - 本書または購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)にお買上げの年月日、お客様、お買上げの販売店の記入がない場合、及び本書の字句を書き替えられた場合。
  - 使用上の誤り、他の機器から受けた障害または不当な修理や改造による故障及び損傷。
  - お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障及び損傷。
  - 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧などによる故障及び損傷。
  - お客様のご要望により出張修理を行う場合の出張料金。

- この保証書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
- この保証書は再発行致しかねますので大切に保管してください。

- この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、ヤマハ修理ご相談センター\*にお問合わせください。
- ご記入いただきましたお客様のお名前、ご住所などの個人情報は、本保証規定に基づく無料修理に関する場合のみ使用致します。取得した個人情報は適切に管理し、法令に定める場合を除き、お客様の同意なく第三者に提供することはありません。

\* その他の連絡窓口につきましては、本取扱説明書をご参照ください。

# Specifications

## General Specifications

		CZR15	CZR12	CZR10
System Type		2-way speaker, Bass-reflex		
Frequency Range (-10 dB)	Passive	43 Hz – 20 kHz	43 Hz – 20 kHz	43 Hz – 20 kHz
	Normal *1	34 Hz – 20 kHz	42 Hz – 20 kHz	46 Hz – 20 kHz
	FOH *1	33 Hz – 20 kHz	38 Hz – 20 kHz	43 Hz – 20 kHz
Coverage Angle		H90° × V50° Rotatable, Constant directivity horn	H90° × V60° Rotatable, Constant directivity horn	H90° × V60° Rotatable, Constant directivity horn
Crossover Frequency (Passive)		2.0 kHz	2.0 kHz	2.5 kHz
Nominal Impedance	Passive	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Bi-amp	LF: 8 Ω, HF: 16 Ω	LF: 8 Ω, HF: 16 Ω	LF: 8 Ω, HF: 16 Ω
Power Rating (EIA 426-A)	Passive	NOISE	400 W	400 W
		PGM	800 W	800 W
		MAX	1600 W	1600 W
Power Rating (LF: EIA 426-A) (HF: AES)	Bi-amp	NOISE	LF: 400 W, HF: 50 W	LF: 400 W, HF: 50 W
		PGM	LF: 800 W, HF: 100 W	LF: 800 W, HF: 100 W
		MAX	LF: 1600 W, HF: 200 W	LF: 1600 W, HF: 200 W
Sensitivity (1 W, 1 m) *2	Passive	97 dB SPL	97 dB SPL	95 dB SPL
	Bi-amp	LF: 99 dB SPL, HF: 108 dB SPL	LF: 97 dB SPL, HF: 108 dB SPL	LF: 95 dB SPL, HF: 108 dB SPL
Maximum SPL (Calculated, 1 m) *2	Passive	129 dB SPL	129 dB SPL	127 dB SPL
	Bi-amp	LF: 131 dB SPL, HF: 131 dB SPL	LF: 129 dB SPL, HF: 131 dB SPL	LF: 127 dB SPL, HF: 131 dB SPL
Transducer	LF	15" Cone, 3" Voice coil, Neodymium magnet	12" Cone, 3" Voice coil, Neodymium magnet	10" Cone, 3" Voice coil, Neodymium magnet
	HF	2" Voice coil, 1" Throat compression driver, Titanium diaphragm, Neodymium magnet		
Enclosure Material, Finish, Color		Plywood, Durable polyurea coating, Black		
Floor Monitor Angle		50° Symmetrical	50° Symmetrical	50°
Dimensions (W × H × D, with rubber feet)		450 × 761 × 460 mm	410 × 646 × 394 mm	315 × 537 × 345 mm
Net Weight		21.3 kg	18.0 kg	14.0 kg
Handles		Aluminium die-cast, Side × 2		Aluminium die-cast, Top × 1, Side × 1
Pole Socket		Ø35 mm × 2 (0° or -7°)		
Rigging Points		M10 × 12		M10 × 8 M8 × 2
Connectors		speakON NL4MP × 2 (Parallel)		
Optional Bracket		UB-DZR15H, UB-DZR15V	UB-DZR12H, UB-DZR12V	UB-DZR10H, UB-DZR10V
Optional Cover		SPCVR-DZR15	SPCVR-DZR12	SPCVR-DZR10

\*1: With recommended DSP processing.

\*2: Full-space (4π)

The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter.

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.

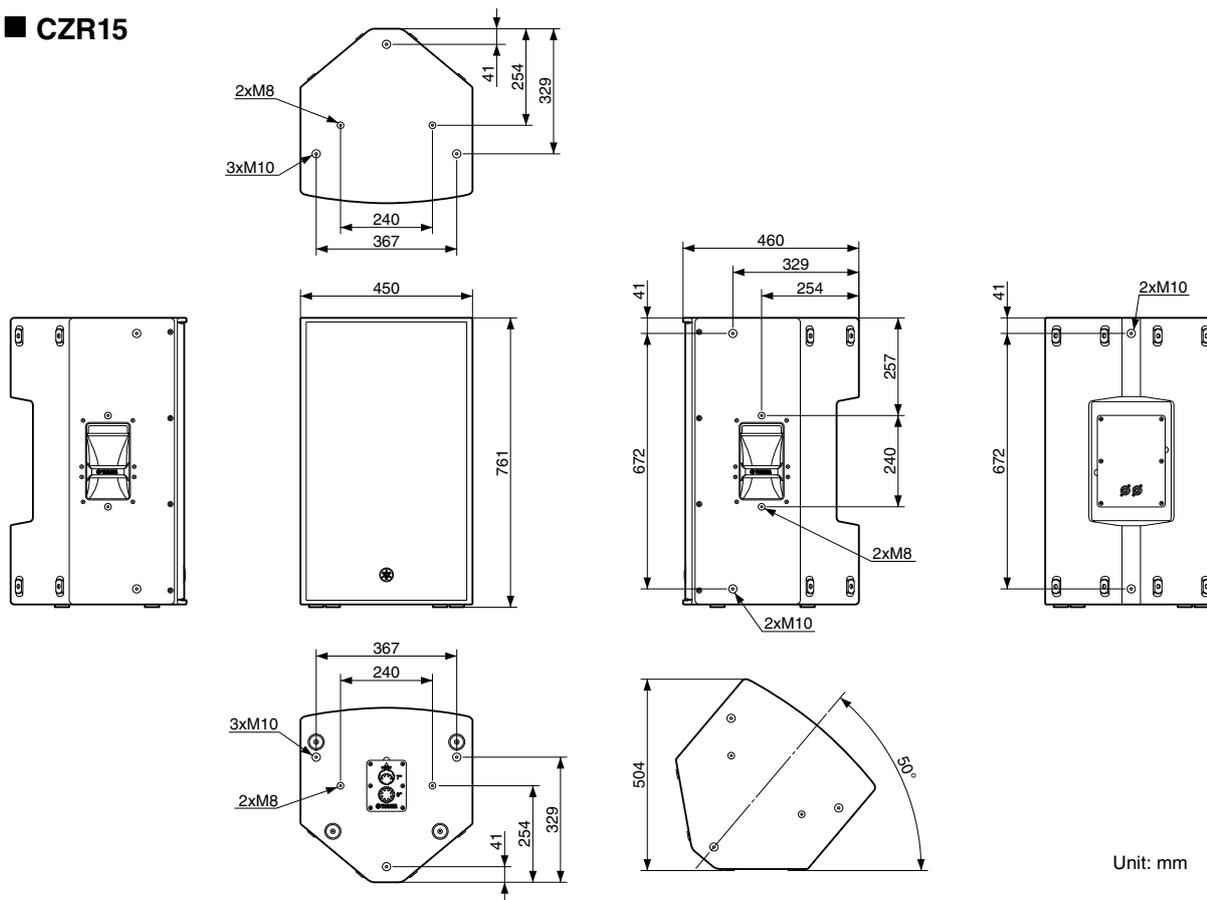
Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.

本書は、発行時点での最新仕様で説明しています。最新版は、ヤマハウェブサイトからダウンロードできます。

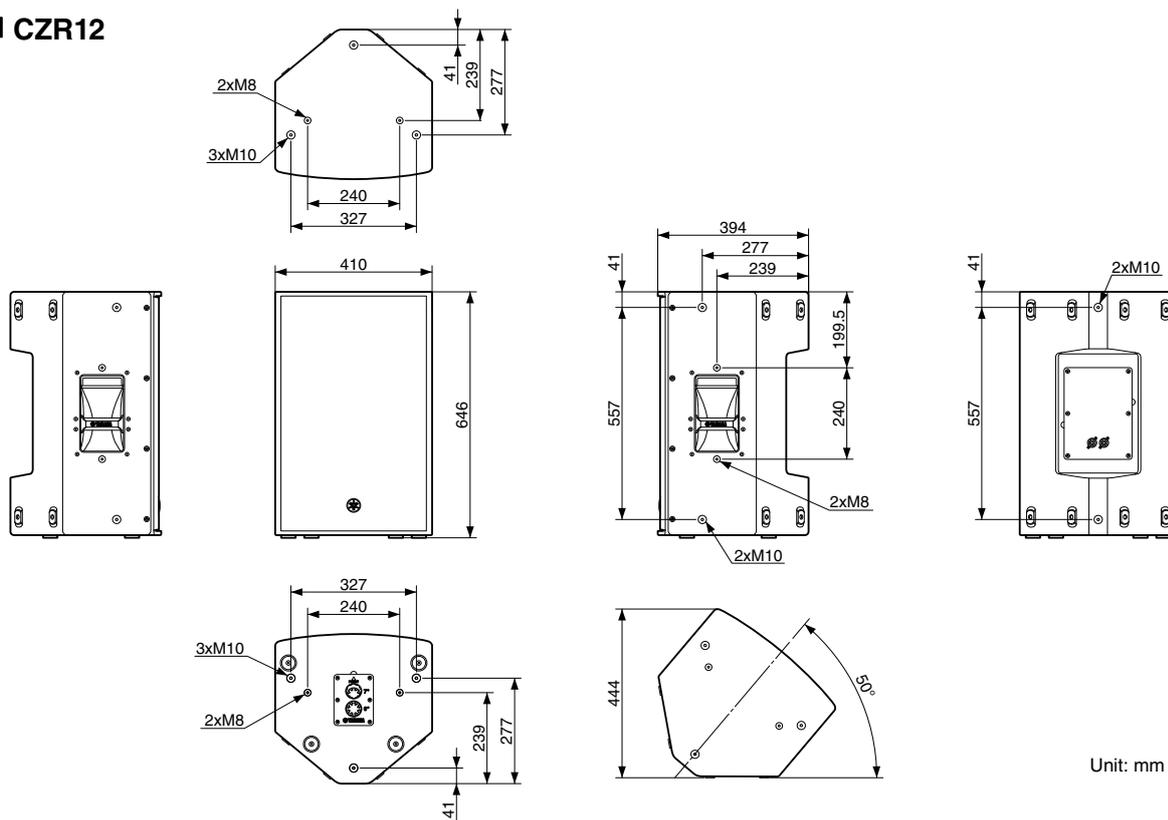
## Dimensions

### ■ CZR15



Unit: mm

### ■ CZR12



Unit: mm

English

Deutsch

Français

Español

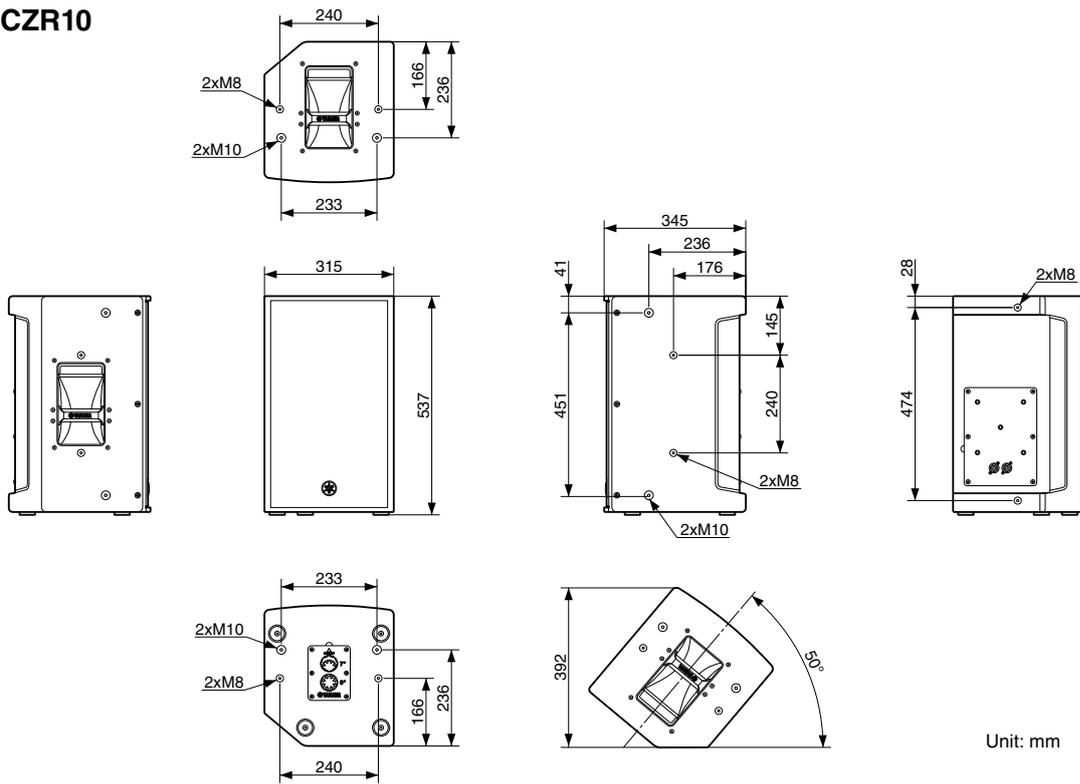
Português

Italiano

Русский

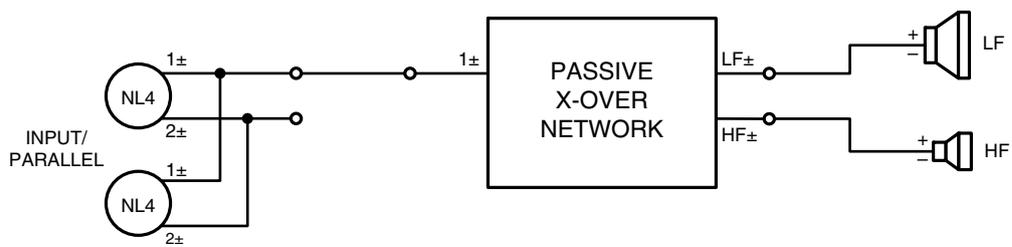
日本語

■ CZR10

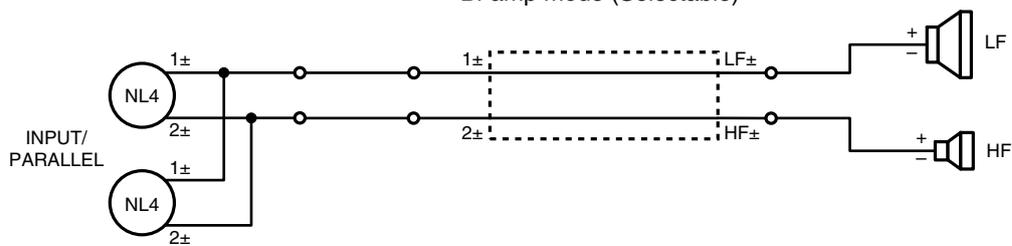


Block Diagram (CZR15, CZR12, CZR10)

Passive mode (Factory setting)



Bi-amp mode (Selectable)



# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jeį reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## 简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

## 繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

## 한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



[https://manual.yamaha.com/pa/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/pa/address_list/)

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

PA61

**Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation** 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan  
**Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH** Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
**Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK)** Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

© 2018 Yamaha Corporation  
Published 04/2024  
IPEI-B0



VHR5670